

Location of Recycling Facilities on CUHK Campus 中大校園回收設施位置

1. **Outdoor/Roadside Recycling Bins (Paper, Plastic & Metal)** 戶外/路旁三色回收箱
2. **Indoor Recycling Bins (Paper, Plastic & Metal)** 室內三色回收箱
3. **Carton Box Recycling Bins/Cages** 紙皮回收箱/籠
4. **Polyfoam Packaging Recycling Bins/Cages** 發泡膠回收箱/籠
5. **Glass Bottle Recycling Bins** 玻璃樽回收箱
6. **Tetra Pak Recycling Bins** 紙包飲品盒回收箱
7. **PVC Banner Collection Bins** 橫額收集箱
8. **Rechargeable Battery Collection Bins** 充電池收集箱
9. **Used Clothes Collection Bins** 舊衣收集箱
10. **Fluorescent Lamp / Tube Collection Bins** 慳電膽/光管收集箱
11. **Yard for Environmental Sustainability (YES Pavilion)** 「再生園」

Please support:

請支持:

CLEAN RECYCLING

乾淨回收

PROPER SEGREGATION

正確分類

**DO NOT CONTAMINATE
RECYCLABLES**

**請勿污染
回收物**

中大校園回收設施位置



1. Outdoor/Roadside Recycling Bins (Paper, Plastic & Metal) 戶外/路旁三色回收箱

There are 71 locations with Outdoor/Roadside Recycling Bin Sets (Paper, Plastic & Metal) on CUHK Campus.

中大校園內共 71 個位置設置戶外/路旁回收箱 (廢紙、塑膠和金屬)。

[please refer to map 請參看地圖]

地點 Location	Location no. 位置編號	地點 Location	Location no. 位置編號
Central Campus 中央校園			
Benjamin Franklin Centre 范克廉樓 (LG/F next to Benjamin Franklin Centre Vegetarian Food Shop 范克廉樓素食餐廳旁)	1	Benjamin Franklin Centre Cultural Square 范克廉樓文化廣場 (Next to staircase to swimming pool 往泳池樓梯) 旁	2
Chan Chun Ha Hall 陳震夏館 (Opposite Bus Stop 巴士站對面)	3	Clinic Road 保健路 (Opposite to University Health Centre 大學保健醫療中心對面)	4
EMO Building 物業管理處 (Outside Headquarter 總部外)	5	Ho Sin-Hang Engineering Building 何善衡工程學大樓 (5/F outside T.Y. Wong Hall 五樓王統元堂外)	6
Ho Sin-Hang Engineering Building 何善衡工程學大樓 (Car park exit 停車場出口)	7	Leung Kau Kui Building 梁銑琚樓 (Next to car park 停車場旁)	8
Mong Man Wai Building 蒙民偉樓 (7/F outside entrance 七樓入口外)	9	Panacea Lodge 芝苑 (Car park 停車場)	10
Pi Ch'iu Building 碧秋樓 (Outside main entrance 正門外)	11	Science Centre Ma Lin Building (South Block) 科學館馬臨樓 (南座) (G/F near entrance 近地下入口)	12
Sir Philip Haddon-Cave Sports Field 夏鼎基運動場 (Outside University Sports Centre 大學體育中心外)	13	Sir Run Run Shaw Hall 邵逸夫堂 (Bus stop 巴士站)	14

地點 Location	Location no. 位置編號	地點 Location	Location no. 位置編號
Station Road 車站路 (Near shuttle bus car park 近校巴停車場)	15	Sui Loong Pao Building 兆龍樓 (Next to Roman-style garden 'Forum' 惠園旁)	16
Tin Ka Ping Building 田家炳樓 (Car park entrance 停車場入口)	17	University Avenue 大學道 Opposite to Lady Shaw Building (邵逸夫夫人樓對面)	18
William M.W. Mong Engineering Building 蒙民偉工程學大樓 (Car park 停車場)	19	Yard for Environmental Sustainability (YES) 再生園	20
Eastern Campus / Area 39 校園東區 / 三十九區			
Hong Kong Institute of Biotechnology 香港生物科技研究院 (Car park 停車場)	21	Shanghai Fraternity Association Research Centre 上海總會科研技術中心 (Car park 停車場)	22
Simon F.S. Li Marine Science Laboratory 李福善海洋科學研究中心 (G/F Entrance 地下入口)	23	Water Sports Centre 水上活動中心 (Car park 停車場)	24
Chung Chi College 崇基學院			
Chen Kou Bun Building 陳國本樓 (Opposite to G/F entrance 地下入口對面)	25	Chung Chi Tang 眾志堂 (Next to main entrance 正門入口旁)	26
Esther Lee Building 利黃瑤壁樓 (Near Tai Po Road exit 近大埔道出口)	27	Hua Lien Tang 華連堂 (Outside building 樓宇外)	28
Lee Shau Kee Architecture Building 李兆基建築學大樓 (Car park entrance 停車場入口)	29	Madam S.H. Ho Hall 何善衡夫人宿舍 (Outside refuse collection point 鄰近的垃圾站外)	30
MTR University Station 港鐵大學站 (Near Bus Stop No. 1 近一號巴士站)	31	MTR University Station 港鐵大學站 (Near Exit A 鄰近出口 A)	32

地點 Location	Location no. 位置編號	地點 Location	Location no. 位置編號
Pommerenke Student Centre 龐萬倫學生中心 (4/F Podium 四樓平台)	33	Pommerenke Student Centre 龐萬倫學生中心 (Opposite to G/F entrance 地下入口對面)	34
Pond Crescent Road 池旁路 (Near Orchid Lodge 近蘭苑)	35	Sino Building 信和樓 (Opposite to car park 停車場對面)	36
Station Road 車站路 (Car park 停車場)	37	Theology Building 神學樓 (Car park 停車場)	38
Yasumoto International Academic Park 康本國際學術園 (G/F next to building 樓宇地下側)	39	Ying Lin Tang 應林堂 (Outside building 樓宇外)	40
New Asia College 新亞書院			
Grace Tien Hall 志文樓 (Next to Refuse Collection Point 垃圾站旁)	41	Humanities Building 人文館 (G/F Corridor 地下走廊)	42
New Asia Bus Station 新亞巴士站	43	Staff Student Centre - Leung Hung Kee Building 樂群館 - 梁雄姬樓 (Next to Clock Tower 鐘樓旁)	44
Staff Student Centre - Leung Hung Kee Building 樂群館 - 梁雄姬樓 (Next to main entrance 正門入口旁)	45		
United College 聯合書院			
Bethlehem Hall 伯利衡宿舍 (Next to main entrance 正門入口旁)	46	Chan Chun Ha Hostel 陳震霞宿舍 (G/F 地下)	47
Cheung Chuk Shan Amenities Building 張祝珊師生康樂大樓 (Near car park 近停車場)	48	Hang Seng Hall 恆生樓 (Car park 停車場)	49
U.C. Staff Residence 聯合苑 (Car park 停車場)	50		

地點 Location	Location no. 位置編號	地點 Location	Location no. 位置編號
Shaw College 逸夫書院			
Shaw College Bus Stop 逸夫書院巴士站	51	Shaw College Refuse Collection Point 逸夫書院垃圾站	52
Yat Sen Hall 逸仙樓 (Outside building 樓宇外)	53		
Morningside College 晨興書院			
High Block 高座 (G/F next to building 地下樓宇旁)	54	Morningside College 晨興書院 (Car park 停車場)	55
Lee Wo Sing College 和聲書院			
Lee Woo Sing College 和聲書院 (Podium 平台)	56		
C.W. Chu College 敬文書院			
Next to car park 停車場旁	57		
Postgraduate Halls 研究生宿舍			
Jockey Club Postgraduate Hall No. 1 賽馬會研究生 宿舍 (一座) (Right side outside the building 樓宇外的右方)	58	Postgraduate Hall No. 5 研究生宿舍五座 (In front of the old lift 舊轆口前)	59
Postgraduate Hall No. 6 研究生宿舍六座 (Outside building 樓宇外)	60		
International House 國際生堂			
International House 2 國際生舍堂二座 (Outside building 樓宇外)	61	International House 3 國際生舍堂三座 (Outside entrance 入口外)	62

地點 Location	Location no. 位置編號	地點 Location	Location no. 位置編號
Residential Area 教職員宿舍			
University Residence No.3 教職員宿舍第三苑 (Outside building 樓宇外)	63	University Residence No.10 教職員宿舍第十苑 (Outside building 樓宇外)	64
University Residence No.11 教職員宿舍第十一苑 (Outside building 樓宇外)	65	University Residence No.12 教職員宿舍第十二苑 (Outside main entrance 正門外)	66
University Residence No.13 教職員宿舍第十三苑 (Outside main entrance 正門外)	67	University Residence No.14 教職員宿舍第十四苑 (Outside main entrance 正門外)	68
University Residence No.15 教職員宿舍第十五苑 (Outside main entrance 正門外)	69	University Residence No.16 & No. 17 (Corridor between No.16 & No. 17 第十六苑和第十七苑之間的走廊)	70
Vice-Chancellor's Residence 漢園	71		

2. Indoor Recycling Bins (Paper, Plastic & Metal) 室內三色回收箱

There are 71 buildings with Indoor Recycling Bins (Paper, Plastic & Metal) set up on CUHK Campus.
中大校園內共有 71 座樓宇設置室內回收箱 (廢紙、塑膠和金屬)。

(A) Steel Type Recycling Bins 不鏽鋼回收箱



(B) Plastic Type Recycling Bins 塑膠回收箱



地點 Location	Type & No. of Bin Set 三色回收箱 類型/數量	地點 Location	Type & No. of Bin Set 三色回收箱 類型/數量	地點 Location	Type & No. of Bin Set 三色回收箱 類型/數量
Central Campus 中央校園					
Academic Building No.1 教研樓一座	A/1, B/5	Benjamin Franklin Centre 范克廉樓	A/1, B/4	Chan Chun Ha Hall 陳震夏館	B/1
Choh-Ming Li Basic Medical Sciences Building 李卓敏基本醫學大樓	A/1	Estates Management Office Building 物業管理處	B/1	Fung King Hey Building 馮景禧樓	B/7
Ho Sin-Hang Engineering Building 何善衡工程學大樓	A/1, B/5	John Fulton Centre 富爾敦樓	B/3	Kwok Sports Building 汾陽體育館	A/1
Lady Shaw Building 邵逸夫夫人樓	B/1	Lee Shau Kee Building 李兆基樓	A/7	Leung Kau Kui Building 梁銑琚樓	B/6
Mong Man Wai Building 蒙民偉樓	A/6, B/1	Pi Ch'iu Building 碧秋樓	A/2, B/3	Run Run Shaw Science Building 逸夫科學大樓	A/1
Tin Ka Ping Building / University Library 田家炳樓/大學圖書館	A/2, B/8	University Health Centre 大學保健醫療中心	B/1	William M.W. Mong Engineering Bldg. 蒙民偉工程學大樓	A/3, B/10
Y.C. Liang Hall 潤昌堂	A/2				
Eastern Campus / Area 39 校園東區 / 三十九區					
Academic Building No. 2 教研樓二座	A/1, B/6	Cheng Yu Tung Building 鄭裕彤樓	A/1, B/10	Hong Kong Institute of Biotechnology 香港生物科技研究院	A/1
Lo Kwee-Seong Integrated Biomedical Sciences Building 羅桂祥綜合生物醫學大樓	A/1				

地點 Location	Type & No. of Bin Set 三色回收箱 類型/數量	地點 Location	Type & No. of Bin Set 三色回收箱 類型/數量	地點 Location	Type & No. of Bin Set 三色回收箱 類型/數量
Chung Chi College 崇基學院					
Chen Kou Bun Building 陳國本樓	A/1	Elisabeth Luce Moore Library 牟路思怡圖書館	A/1	Esther Lee Building 利黃瑤壁樓	A/5, B/10
Ho Tim Building 何添樓	A/1	Hui Yeung Shing Building 許讓成樓	A/1, B/9	Lee Shau Kee Architecture Building 李兆基建築學大樓	B/4
Lee Shu Pui Hall 利樹培堂	A/8	Lee Wai Chun Building 李慧珍樓	B/2	Leung Fung Yee Building 梁鳳儀樓	A
Madam S.H. Ho Hall 何善衡夫人宿舍	A/5	Pentecostal Mission Hall Complex (High Block) 五旬節會樓 (高座)	A/2	Pentecostal Mission Hall Complex (Low Block) 五旬節會樓 (低座)	A/10
Sino Building 信和樓	A/1, B/8	Theology Building 神學樓	A/1, B/3	Wen Chih Tang 文質堂	A/1
Wen Lin Tang 文林堂	A/2	Wong Foo Yuan Building 王福元樓	A/1, B/8	Wu Ho Man Yuen Building 伍何曼原樓	A/2
Yasumoto International Academic Park 康本國際學術園	A/1				
New Asia College 新亞書院					
Chih Hsing Hall 知行樓	A/7	Daisy Li Hall 紫霞樓	A/8	Grace Tien Hall 志文樓	A/1
Humanities Building 人文館	A/1	Mei Yun Tang 梅雲堂	A/3		
United College 聯合書院					
Adam Schall Residence 湯若望宿舍	A/2	Chan Chun Ha Hostel 陳震夏宿舍	B/1	Cheung Chuk Shan Amenities Building 張祝珊師生康樂大樓	A/1

地點 Location	Type & No. of Bin Set 三色回收箱 類型/數量	地點 Location	Type & No. of Bin Set 三色回收箱 類型/數量	地點 Location	Type & No. of Bin Set 三色回收箱 類型/數量
Hang Seng Hall 恆生樓	B/1				
Shaw College 逸夫書院					
Shaw College - Student Hostel II 第二學生宿舍	B/12	Shaw College - Yat Sen Hall 逸仙樓	B/5	Wen Lan Tang 文瀾堂	A/1
Morningside College 晨興書院		S.H. Ho College 善衡書院		Lee Woo Sing College 和聲書院	
Maurice R. Greenberg Building / High Block 格林伯格樓 / 高座	A	Ho Tim Hall / Lee Quo Wei Hall 何添堂 / 利國偉堂	B/4	Dorothy and Ti-Hua Koo Building / North Block 顧鐵華費肇芬伉儷樓 / 北座	A/18
Wu Yee Sun College 伍宜孫書院		C.W. Chu College 敬文書院			
East Block / West Block 東座 / 西座	A/18	Ina Ho Chan Un Chan Building / Feng Yu Building / David and Marina Chu Building 何陳婉珍樓 / 風雱樓 / 恩玲樓	A		
Postgraduate Halls 研究生宿舍					
Jockey Club Postgraduate Hall No. 2 賽馬會研究生宿舍二座	A/12	Jockey Club Postgraduate Hall No. 3 賽馬會研究生宿舍三座	A/12	Jockey Club Postgraduate Hall No. 5 & 6 賽馬會研究生宿舍五座及六座	A
Residential Area 教職員宿舍					
University Residence No.3 第三苑	B/9	University Residence No.10 第十苑	B/9	University Residence No.11 第十一苑	B/9
University Residence No.12 第十二苑	B/9	University Residence No.13 第十三苑	B/13	University Residence No.14 第十四苑	B/13

地點 Location	Type & No. of Bin Set 三色回收箱 類型/數量	地點 Location	Type & No. of Bin Set 三色回收箱 類型/數量	地點 Location	Type & No. of Bin Set 三色回收箱 類型/數量
University Residence No.15 第十五苑	B/14	University Residence No.16 第十六苑 (Staircase A)	B/12	University Residence No.17 第十七苑 (Staircase A)	B/12

3. Carton Box Recycling Bins/Cages 紙皮回收箱/籠

There are 35 locations with Carton Box Recycling Bins/Cages on CUHK campus. Please cut and flatten the boxes before recycling.
中大校園內共有 35 個位置設置紙皮回收桶/籠，請把紙箱剪開及疊平回收。

[please refer to map 請參看地圖]



Central Campus 中央校園		
Benjamin Franklin Centre 范克廉樓 (Refuse Collection Point 垃圾站)	Clinic Road 保健路 ^{#1} (Refuse collection point 垃圾站)	Estates Management Office 物業管理處 (Refuse collection point next to Nissen Huts 鄰近貯物庫的垃圾站)
Fung King Hey Building 馮景禧樓 (Outside covered car park 有蓋停車場外)	Ho Sin-Hang Engineering Building 何善衡工程學大樓 (Car park exit 停車場出口)	Leung Kau Kui Building 梁銑琚樓 (Next to car park 停車場旁)
Science Centre 科學館 ^{#1} (Refuse Collection Point 垃圾站)	Tin Ka Ping Building 田家炳樓 (Car park 停車場內)	William M.W. Mong Engineering Building 蒙民偉工程學大樓 (Car park 停車場)
Eastern Campus / Area 39 校園東區 / 三十九區		
Cheng Yu Tung Building 鄭裕彤樓 (Car park 停車場)	Lo Kwee-Seong Integrated Biomedical Sciences Building 羅桂祥綜合生物醫學大樓 (Behind Refuse Collection Point 垃圾站後方)*	Shanghai Fraternity Association Research Centre 上海總會科研技術中心 (Car park 停車場)
Chung Chi College 崇基學院		
Chen Kou Bun Building 陳國本樓 (Opposite to G/F entrance 地下入口對面)	Hua Lien Tang 華連堂 ^{#1} (Outside building 樓宇外)	Lee Shau Kee Architecture Building 李兆基建築學大樓 (Car park entrance 停車場入口)
Madam S.H. Ho Hall 何善衡夫人宿舍 (Refuse Collection Point Nearby 鄰近的垃圾站)	Pommerenke Student Centre 龐萬倫學生中心 (Opposite to G/F entrance 地下入口對面)	Sino Building 信和樓 (Opposite to car park 停車場對面)
Station Road 車站路 ^{#1} (Car Park 停車場)	Ying Lin Tang 應林堂 (Outside building 樓宇外)	

New Asia College 新亞書院		
Chih Hsing Hall 知行樓 (Refuse Collection Point 垃圾站)	Grace Tien Hall 志文樓 ^{#1} (Outside building 樓宇外)	New Asia College Bus Station RCP 新亞書院巴士站 垃圾站
United College 聯合書院		Wu Yee Sun College 伍宜孫書
Cheung Chuk Shan Amenities Building 張祝珊師生康樂大樓 (Near car park 近停車場)	United College Refuse Collection Point 聯合書院垃圾站	West Block 西座 ^{#1} (Corridor next to Refuse Collection Point 垃圾房外走廊)
Shaw College 逸夫書院		C.W. Chu College 敬文書院
Shaw College Refuse Collection Point 逸夫書院垃圾站	Student Hostel 2 (Low Block) 第二學生宿舍(低座) (G/F)	David & Marina Chu Building 恩玲樓 (Refuse Collection Point 垃圾站)
International House 國際生舍堂		Postgraduate Halls 研究生宿舍
International House 2 國際生舍堂二座 ^{#1} (Outside building 樓宇外)		Jockey Club Postgraduate Hall No. 1 賽馬會研究生宿舍 (一座) ^{#1} (Right side outside the building 樓宇外的 右方)
Residential Area 教職員宿舍		
University Residence No.10 教職員宿舍第十苑 ^{#1} (Outside building 樓宇外)	University Residence No.12 ^{#1} 教職員宿舍第十二苑 ^{#1} (Outside building 樓宇外)	University Residence No.15 ^{#1} 教職員宿舍第十五苑 ^{#1} (Outside building 樓宇外)

Note:

^{#1} Combo – Shared use with the collection of Polyfoam for recycling

4. **Polyfoam Packaging Recycling Bins/Cages** 發泡膠回收箱/籠

There are 27 locations with Polyfoam Recycling Bins/Cages on CUHK campus.

中大校園內共有 27 個位置設置發泡膠回收箱/籠。

[please refer to map 請參看地圖]



Types of Polyfoam Suitable for Recycling: Expanded Polystyrene (Plastic Code 6) & Expanded Polyethylene (Plastic Code 4). E.g., EPS board, packaging, 'Clean' disposable polyfoam food containers, Food & vegetable packaging, Packing sheets & peanuts.

Types of Polyfoam NOT suitable for Recycling: 'Contaminated food containers', exhibition foam board, PU foam inside furniture/mattress.

可回收的發泡膠種類：發泡聚苯乙烯(塑膠材料編碼6)和 發泡聚乙烯(塑膠材料編碼4)。例如：發泡膠板、防護包裝、‘清潔’的即棄發泡膠食物餐盒、蔬果防護包裝、發泡膠珍珠棉和填充粒

不可回收的發泡膠種類：受污染的食物餐盒、發泡膠展板和沙發/床墊填充泡沫

Polyfoam Recycling Steps 發泡膠回收的步驟:

1. Remove all non-Polyfoam materials such as wrapping, tapes, labels, cardboard etc. if present.
清空所有非發泡膠的物料，如：包裝、膠帶、標籤貼紙、卡紙等 (如有)。
2. Make sure the Polyfoam containers are free from contamination e.g., food waste, cutlery, other waste. Food containers should be washed thoroughly before recycle.
確保發泡膠未受到污染，如：廚餘、餐具、其他垃圾。盛載食物的發泡膠盒請先洗乾淨才回收。
3. Place the Polyfoam inside the Polyfoam Recycling Cages. If the packaging materials are in small pieces, please use a sealed bag for containment.
把發泡膠放入發泡膠回收籠。如包裝的物料較小型，請放入密封的膠袋內。

Central Campus 中央校園		
Clinic Road 保健路 ^{#2} (Refuse collection point 垃圾站)	Leung Kau Kui Building 梁銑琚樓 (Next to car park 停車場旁)	Science Centre 科學館 ^{#2} (Refuse Collection Point 垃圾站)
Sui Loong Pao Building 兆龍樓 (Refuse Collection Point 垃圾站)	Tin Ka Ping Building 田家炳樓 (Car park 停車場內)	William M.W. Mong Engineering Building 蒙民偉工程學大樓 (Car park 停車場)
Eastern Campus / Area 39 校園東區 / 三十九區		
Lo Kwee-Seong Integrated Biomedical Sciences Building 羅桂祥綜合生物醫學大樓 (Behind RCP 垃圾站後方)*		
Chung Chi College 崇基學院		
Chen Kou Bun Building 陳國本樓 (Opposite to G/F entrance 地下入口對面)	Hua Lien Tang 華連堂 ^{#2} (Outside building 樓宇外)	Lee Shau Kee Architecture Building RCP 李兆基建築學大樓 垃圾站
Madam S.H. Ho Hall RCP 何善衡夫人宿舍 (Refuse Collection Point 垃圾站)	Pommerenke Student Centre 龐萬倫學生中心 (Opposite to G/F entrance 地下入口對面)	Sino Building 信和樓 (Opposite to car park 停車場對面)
Station Road 車站路 ^{#2} (Car Park 停車場)		
New Asia College 新亞書院		
Chih Hsing Hall 知行樓 (Refuse Collection Point 垃圾站)	Grace Tien Hall 志文樓 ^{#2} (Outside building 樓宇外)	New Asia College Bus Station RCP 新亞書院巴士站 垃圾站
United College 聯合書院	C.W. Chu College 敬文書院	Wu Yee Sun College 伍宜孫書
United College Refuse Collection Point 聯合書院垃圾站	C.W. Chu College RCP 敬文書院 垃圾站	West Block 西座 ^{#2} (Corridor next to Refuse Collection Point 垃圾房外走廊)

Shaw College 逸夫書院		
Shaw College RCP 逸夫書院 垃圾站		
International House 國際生舍堂		Postgraduate Halls 研究生宿舍
International House 2 國際生舍堂二座 ^{#2} (Outside building 樓宇外)	International House 3 國際生舍堂三座 (Outside entrance 入口外)	Jockey Club Postgraduate Hall No. 1 賽馬會研究生宿舍 (一座) ^{#2} (Right side outside the building 樓宇外的右方)
Residential Area 教職員宿舍		
University Residence No.10 教職員宿舍第十苑 ^{#2} (Refuse Collection Point 垃圾站)	University Residence No.12 ^{#2} 教職員宿舍第十二苑 ^{#1} (Outside building 樓宇外)	University Residence No.15 ^{#2} 教職員宿舍第十五苑 ^{#1} (Outside building 樓宇外)

Note:

^{#2} Combo – Shared use with the collection of Carton Boxes for recycling

5. Glass Bottle Recycling Bins 玻璃樽回收箱

There are 36 locations with Glass Bottle Recycling Bins on CUHK campus.

中大校園內共有 36 個位置設置玻璃樽回收箱。

[please refer to map 請參看地圖]



Central Campus 中央校園		
Benjamin Franklin Centre 范克廉樓* (LG/F next to Benjamin Franklin Centre Vegetarian Food Shop 范克廉樓素食餐廳旁)	Benjamin Franklin Centre Cultural Square 范克廉樓文化廣場 (Next to staircase to swimming pool 往泳池樓梯)	Clinic Road 保健路* (Opposite to University Health Centre 大學保健醫療中心對面)
Ho Sin-Hang Engineering Building 何善衡工程學大樓** (Car park exit 停車場出口) <i>[For cleaned laboratory glass bottles only 只限已清洗之實驗室玻璃容器使用]</i>	Mong Man Wai Building 蒙民偉樓** (Refuse Collection Point 垃圾站) <i>[For cleaned laboratory glass bottles only 只 限已清洗之實驗室玻璃容器使用]</i>	Run Run Shaw Science Building 逸夫科學大樓** (LG/F) <i>[For cleaned laboratory glass bottles only 只限已清洗之實驗室玻璃容器使用]</i>
Science Centre (South Block) 科學館南座 ** (LG/F) <i>[For cleaned laboratory glass bottles only 只限已清洗之實驗室玻璃容器使用]</i>	Science Centre (East Block) 科學館東座** (Refuse Collection Point 垃圾站) <i>[For cleaned laboratory glass bottles only 只 限已清洗之實驗室玻璃容器使用]</i>	William M.W. Mong Engineering Building 蒙民偉工程學大樓* (Car park 停車場)
William M.W. Mong Engineering Building 蒙民偉工程學大樓** (Car park 停車場) <i>[For cleaned laboratory glass bottles only 只限已清洗之實驗室玻璃容器使用]</i>	Yard for Environmental Sustainability (YES) 再生園*	
Eastern Campus / Area 39 校園東區 / 三十九區		
Cheng Yu Tung Building 鄭裕彤樓 (1/F)	Lo Kwee-Seong Integrated Biomedical Sciences Building 羅桂祥綜合生物醫學大樓* (Behind Refuse Collection Point 垃圾站後方) <i>[For cleaned laboratory glass bottles only 只限已清洗之實驗室玻璃容器使用]</i>	

Chung Chi College 崇基學院		
Chung Chi Tang 眾志堂 (Next to main entrance 正門入口旁)	Lee Shau Kee Architecture Building 李兆基建築學大樓 (Car park entrance 停車場入口)	Madam S.H. Ho Hall 何善衡夫人宿舍* (Inside refuse collection point nearby 鄰近的垃圾站內)
Sino Building 信和樓* (Opposite to car park 停車場對面)		
United College 聯合書院		
Chan Chun Ha Hostel 陳震夏宿舍 (G/F)	Si Yuan Amenities Centre 思源館* (Next to entrance 入口旁)	
New Asia College 新亞書院		
Chih Hsing Hall 知行樓* (Refuse Collection Point 垃圾站)	Grace Tien Hall 志文樓* Refuse Collection Point 垃圾站	Staff Student Centre - Leung Hung Kee Building 樂群館 - 梁雄姬樓 (Next to Clock Tower 鐘樓旁)
Staff Student Centre - Leung Hung Kee Building 樂群館 - 梁雄姬樓 (Next to main entrance 正門入口旁)		
Shaw College 逸夫書院		
Kuo Mou Hall (Low Block) 國楸樓 (低座)* (G/F)	Shaw College 逸夫書院 (Refuse Collection Point 垃圾站)	Student Hostel 2 第二學生宿舍* (G/F)
Lee Woo Sing College 和聲書院		
Student Hostels 學生宿舍* (G/F)		

Morningside College 晨興書院		
High Block 高座* (Car park entrance 停車場入口)	Morningside College 晨興書院* (Car park 停車場)	
Wu Yee Sun College 伍宜孫書院		
Wu Yee Sun College 伍宜孫書院* (Refuse Collection Point 垃圾站)		
International House 國際生堂		
International House 3 國際生舍堂三座 (Outside entrance 入口外)		
Postgraduate Halls 研究生宿舍		
Jockey Club Postgraduate Hall No.1 賽馬會研究生宿舍 (一座) (Right side outside the building 樓宇外的右方)	Postgraduate Hall No. 4 研究生宿舍四座 (Outside building 樓宇外)	
Residential Area 教職員宿舍		
University Residence No.13 第十三苑* (Outside main entrance 正門外)	University Residence No.14 第十四苑* (Outside main entrance 正門外)	University Residence No.16 & No. 17 (Corridor between No.16 & No. 17 第十六苑和第十七苑之間的走廊)

* Collected by Shatin Community Green Station 由綠在沙田收集

** Collected by Hong Kong Glass Resources Ltd. 由香港玻璃資源有限公司收集

6. Tetra Pak Recycling Bins 紙包飲品盒回收箱

There are 9 locations with Tetra Pak Recycling Bins on CUHK campus.

中大校園內共有 9 個位置設置紙包飲品盒回收箱。

Recycling of clean beverage cartons and coffee cups 乾淨回收紙包飲品盒及咖啡杯

Tetra Pak drinks and coffee are our everyday beverages. Recycling beverage cartons and disposable coffee cups can reduce waste. For clean recycling, please take the following steps:

紙包飲品和咖啡是很多人日常的飲料，回收飲品盒和外賣咖啡杯可減少廢物。請按照以下步驟清洗飲品容器以進行乾淨回收：

Beverage cartons (Tetra Pak)

1. Remove straws and recycle plastic caps or wrapping
2. Cut and flatten the Tetra Pak
3. Rinse and dry the Tetra Pak

飲品盒

除去飲管及回收膠蓋或膠套
剪開及攤平飲品盒
清洗及晾乾紙包飲品盒

Coffee cup

1. Remove the cup lids which can be placed into plastic recycling bins
2. Wash and dry paper cups

咖啡杯

除去塑膠杯蓋（可放進塑膠回收箱）
清洗及晾乾紙杯

Benjamin Franklin Centre 范克廉樓文化廣場 (G/F, next to recycling bins 地下回收箱旁)	Chih Hsing Hall, New Asia College 新亞書院知行樓 (G/F next to vending machines 地下自助販 賣機旁)	Daisy Li Hall, New Asia College 新亞書院紫霞樓 (G/F 地下)
Lee Woo Sing College 和聲書院 (G/F, Courtyard 地下綠化庭園)	MTR station 港鐵站 (near 1A/B bus stop 近 1A/B 校巴站)	Pi Ch'iu Building 碧秋樓 (G/F entrance 地下入口)
The Pentecostal Mission Hall Complex (High Block), Chung Chi College 崇基學院五旬節會樓高座 (G/F 地下)	Wong Foo Yuan Building 王福元樓 (UG/F)	Wu Yee Sun College 伍宜孫書院 (G/F, East Block 東座地下)

7. PVC Banner Recycling Bins 橫額回收箱

There are 4 locations with PVC Banner Recycling Bins on CUHK campus:

中大校園內共有 4 個位置設置橫額回收箱：

- i. Chung Chi Tang 眾志堂
- ii. Shaw College Refuse Collection Point 逸夫書院垃圾站
- iii. Staff Student Centre - Leung Hung Kee Building (Next to Clock Tower) 樂群館 - 梁雄姬樓 (鐘樓旁)
- iv. Yard for Environmental Sustainability (YES) 再生園

8. Rechargeable Battery Collection Bins (充電池收集箱)

There are 11 locations with Rechargeable Battery Collection Bins on CUHK campus.

中大校園內共有 11 個位置設置充電池收集箱。



Cheng Yu Tung Building 鄭裕彤樓 (L2 lobby 大堂)	Estates Management Office Building 物業管理處 (Reception 接待處)	Hui Yeung Shing Building 許讓成樓 (LG/F lobby 大堂)
Lee Shau Kee Building 李兆基樓 (3/F lobby 大堂)	Mong Man Wai Building 蒙民偉樓 (7/F lobby 大堂)	Pi Ch'iu Building 碧秋樓 (G/F)
Sino Building 信和樓 (UG/F lobby 大堂)	University Residences No.3, 10 - 17 教職員宿舍第三苑，第十至十七苑 (G/F Lobby 大堂)	William M.W. Mong Engineering Building 蒙民偉工程學大樓 (G/F express lift lobby 快速升降機大堂)
Wong Foo Yuan Building 王福元樓 (UG/F lobby 大堂)	Y. C. Liang Hall 潤昌堂 (1/F lobby 大堂)	

9. Used Clothes Collection Bins 舊衣收集箱

There are 3 locations with Used Clothes Collection Bins on CUHK campus.
中大校園內共有 3 個位置設置舊衣收集箱。



MTR University Station 港鐵大學站 (Near Exit A 鄰近 A 出口)	University Residence No.16 第十六苑旁 (Next to entrance 入口旁)	Yard for Environmental Sustainability (YES) 再生園 (Behind Y.C. Liang Hall 潤昌堂後方)
---	--	--

10. Fluorescent Lamp / Tube Collection Bins 慳電膽/光管收集箱

There are 8 locations with Fluorescent Lamp Collection Bins on CUHK campus.
中大校園內共有 8 個位置設置慳電膽收集箱。



University Residence No.10 第十苑* (G/F Lobby 地下大堂)	University Residence No.11 第十一苑* (G/F Lobby 地下大堂)	University Residence No.12 第十二苑* (G/F Lobby 地下大堂)
University Residence No.13 第十三苑* (G/F Lobby 地下大堂)	University Residence No.14 第十四苑* (G/F Lobby 地下大堂)	University Residence No.15 第十五苑* (G/F Lobby 地下大堂)
University Residence No.16 第十六苑 (G/F Lobby 地下大堂)	University Residence No.17 第十七苑* (G/F Lobby 地下大堂)	

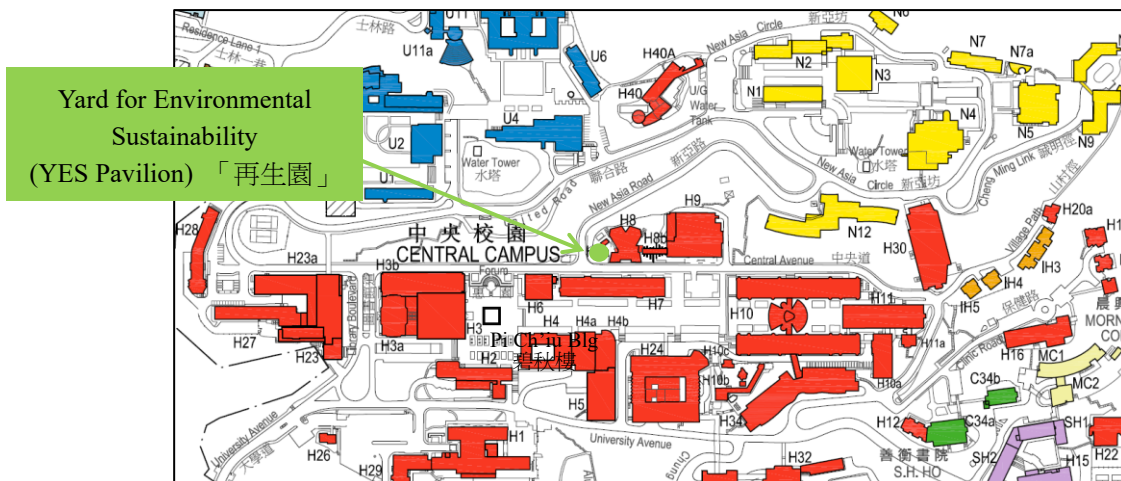
* *For residents only* 只供用戶進入/使用

- *Please use appropriate material (e.g., packaging of the new lamp) to contain the lamps to prevent breakage*
請使用合適的物料(如：新燈泡的包裝盒)包好慳電膽，避免令其破損
- *Unwanted fluorescent lamps replaced by EMO will be placed into our designated chemical waste store*
由物業管理處更換的慳電膽/光管會放置於校園內指定的化學廢物儲存倉
- *LED & incandescent light bulbs cannot be recycled*
LED 和鎢絲燈泡不可以回收

11. Yard for Environmental Sustainability (YES Pavilion) 「再生園」

Eight cabinets in [YES Pavilion](#) are for the collection of reusable and recyclables items, including waste electrical & electronic equipment, unwanted toys, gifts, books, clothes and reusable Items, used PVC banners, printer cartridges; glass bottles & metals. Feel free to donate and take away reusable items from the cabinets.

「再生園」設有 8 個櫃，用於收集可重用/可回收的物件包括：廢電器電子產品、玩具、禮物、書籍、可重用物品、已使用的 PVC 橫額、墨盒/碳粉盒及玻璃樽和金屬。歡迎捐贈和取用櫃內可重用的物件。



Tips for usage 使用提示：

- ☺ Place items in corresponded cabinet (logo is present on top of each cabinet). Close the cabinet door firmly after use.
請留意櫃上方之圖案，物件請放入正確的櫃內，使用後請關緊櫃門。
- ☺ Please observe the open direction of cabinet doors and use the cabinet with caution and care.
請留意櫃門開啟之方向，小心使用各櫃。
- ☺ Please keep YES Pavilion and the cabinets clean and tidy.
請保持「再生園」和櫃整潔。
- ☺ Label functional electrical appliance can facilitate convenience for others to reuse them.
可正常使用之電器請加予標籤，方便他人取用。
- ☺ CUHK-appointed contractor will collect the items from the cabinets for donation, reuse and recycling regularly.
大學的承辦商將會定期收集櫃內的物件，作捐贈、重用及循環再造。